



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců 30./29. týden

| | |
|---------------------------|-------------|
| ↑ Zelí bílé konzumní..... | 5,10 Kč/ks |
| ↓ Mrkev a karotka..... | 6,50 Kč/kg |
| ↓ Rajčata rychlená..... | 19,60 Kč/kg |
| ↓ Paprika..... | 30,30 Kč/kg |
| ↓ Petržel..... | 8,50 Kč/sv. |

Obsah:

| | |
|-------------------------------------|---|
| Komoditní zpravodajství..... | 1 |
| Ceny zemědělských výrobců..... | 2 |
| Obchodní ceny..... | 3 |
| Spotřebitelské ceny..... | 4 |
| Informace ze zahraničních trhů..... | 5 |

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 30. týdnu 2006 se většina **průměrných cen zemědělských výrobců (CZV)** snížila. Nejvíce oslabilo proti předchozímu týdnu průměrná CZV mrkve a karotky, až o 1,50 Kč/kg (o 18,8 %) na 6,50 Kč/kg. Poklesla i CZV rychlených rajčat, v průměru o 4,- Kč/kg na 19,60 Kč/kg, tj. o 16,9 %. CZV paprik se snížila o 3,70 Kč/kg (o 10,1 %) na 30,30 Kč/kg. U petržele došlo k oslabení průměrné CZV o 0,80 Kč/sv. na 8,50 Kč/sv., tj. o 8,6 %.

Proti předchozímu týdnu se zvýšila pouze CZV bílého konzumního zelí (o 6,3 % - o 0,30 Kč/ks na 5,10 Kč/ks).

Obchodní ceny

Ve 30. týdnu 2006 došlo k následujícím změnám obchodních cen u vybraných druhů zeleniny. Ve srovnání s 28. týdnem významně klesla průměrná **obchodní nákupní cena (NC)** importovaných bílých paprik o 11,- Kč/kg (o 31,7 %) na 23,80 Kč/kg, jejich **obchodní odbytová cena (OC)** oslabilo o 11,30 Kč/kg na 27,60 Kč/kg, tj. o 29,0 %. Průměrná NC kedluben z dovozu poklesla o 0,40 Kč/ks (o 7,5 %) na 4,50 Kč/ks a OC se snížila o 0,20 Kč/ks (o 2,7 %) na 5,70 Kč/ks. U rajčat ze zahraniční produkce

oslabilo NC o 1,10 Kč/kg (o 4,7 %) na 22,- Kč/kg, jejich OC klesla o 1,80 Kč/kg na 26,40 Kč/kg, tj. o 6,5 %. Nákupní cena póru z dovozu se snížila o 1,10 Kč/kg (o 6,0 %) na 17,60 Kč/kg a jeho OC poklesla o 0,60 Kč/kg (o 2,5 %) na 23,70 Kč/kg. Oslabilo i průměrné obchodní ceny vodního melounu - NC o 0,60 Kč/kg (o 6,3 %) na 9,30 Kč/kg, jeho OC o 1,30 Kč/kg na 10,80 Kč/kg, tj. o 11,0 %.

Ve sledovaném týdnu nejvíce posílila průměrná obchodní cena červených paprik z dovozu - NC o 14,40 Kč/kg na 49,- Kč/kg (o 41,7 %) a jejich OC o 14,90 Kč/kg na 58,90 Kč/kg, tj. o 33,9 %. Průměrná odbytová cena květáku z importu vzrostla až o 3,80 Kč/ks (o 34,7 %) na 14,60 Kč/ks. Zvýšily se i obchodní ceny u importovaného česneku, jeho NC o 0,20 Kč/kg na 49,90 Kč/kg (+ 0,3 %), jeho OC o 1,20 Kč/kg na 60,- Kč/kg (+ 2,1 %). NC pekingského zelí ze zahraniční produkce posílila v průměru o 1,20 Kč/kg (o 16,0 %) na 8,90 Kč/kg, jeho OC stoupla o 1,70 Kč/kg na 11,80 Kč/kg, tj. o 16,6 %.

Na stejné cenové úrovni zůstaly průměrné odbytové ceny baleného kysaného zelí - u tuzemského na 9,30 Kč/ks a u importovaného na 8,20 Kč/ks.



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Kč/MJ

| Druh zeleniny | MJ | 30. týden | | | 29. týden | | | Změna průměrné CZV 30./29. týden 2006 | |
|---------------------|-----|-----------|-------|--------|-----------|-------|--------|---------------------------------------|--------|
| | | min | max | průměr | min | max | průměr | v Kč | v % |
| Cibule s ořez. natí | kg | | | * | 8,00 | 10,00 | 8,50 | . | . |
| Kedlubny | ks | | | * | 3,00 | 4,50 | 3,70 | . | . |
| Mrkev a karotka | kg | 6,00 | 7,00 | 6,50 | 6,00 | 9,00 | 8,00 | - 1,50 | - 18,8 |
| Okurky salát. polní | kg | | | * | 6,00 | 6,00 | 6,00 | . | . |
| Okurky salátové | kg | | | * | 6,50 | 10,00 | 8,20 | . | . |
| Paprika | kg | 26,00 | 35,00 | 30,30 | 30,00 | 39,00 | 33,70 | - 3,70 | - 10,1 |
| Petržel | sv. | 7,00 | 10,00 | 8,50 | 8,00 | 10,00 | 9,30 | - 0,80 | - 8,6 |
| Rajčata rychlená | kg | 18,00 | 22,00 | 19,60 | 20,00 | 28,00 | 23,60 | - 4,00 | - 16,9 |
| Salát barevný | ks | | | * | 5,50 | 14,00 | 8,50 | . | . |
| Zelí bílé konzumní | ks | 4,50 | 5,70 | 5,10 | 4,50 | 5,00 | 4,80 | + 0,30 | + 6,3 |
| červené | kg | 6,00 | 7,00 | 6,50 | | | * | . | . |

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.
* = méně než 3 respondenti.

Pramen : ZUČM

Situace v prodeji zeleniny 29. - 30. týden 2006

Ve 29. týdnu vzhledem k letním horkům, opožděnému nástupu jara a tím pádem i sklizní je situace na trhu se zeleninou relativně velmi klidná až stagnující. Nechtěný rozruch vyvolala pouze nabídka polských pěstitelů bílého zelí – 2 kg hlávek za 0,15 EUR/kg.

V aktuálním týdnu (30. týden) vlivem přetrvávajících veder mají naši pěstitelé o starost navíc. Nejen že se snaží obstát v nerovném boji s odběrateli, ale navíc musí stále zavlažovat.

Na Labi se už i pro tyto účely zvažuje, že se omezí čerpání vody z řeky.

Na trhu se mimo jiné objevuje špičaté zelí za 9,50 Kč/kg, lilek za 18,- Kč/kg, patizon za 9,- Kč/kg a řapíkatý celer v rozmezí od 7,50 do 22,- Kč/kg.

Pramen : ZUČM

Co jsou to Babyleaf saláty?

Zcela novým trendem v pěstování salátů jsou tzv. Babyleaf saláty. V podstatě se jedná o sklizeň mladých salátových listů z rostlin v sadbové velikosti pěstovaných na husto na upravených záhonech. Pěstování je možné volně v půdě (výsev březen - srpen) a nebo v krytech (výsev září - únor). Vypěstování je poměrně snadné. Výsev je možný na široko, ale nejlépe do řádků vzdálených 10 - 12 cm. Výsevek je přibližně 600 - 800 semen/m². Sklizeň je přibližně za 4 - 6 týdnů, kdy lístky dosahují délky 8 cm a více. Podle toho, jak se řeže vysoko je možnost

1 - 2 sklizní z jedné kultury. Možná je i mechanizovaná sklizeň. Sklizeň dosahuje 0,8 - 1,8 kg/m² listů. Za rok se snadno získá několik sklizní ve velmi dobrém zdravotním stavu. Jednotlivé mladé listy salátů a endivií se prodávají na váhu. Tomu musí odpovídat i cena za 1 kg. Hlavní uplatnění je potom při zdobení a v míchaných salátech. Jedná se o novou zajímavou a perspektivní technologii pěstování. Obdobně se pěstuje v západní Evropě polníček (Valerianella locusta) pro sklizeň listů od podzimu do jara.

Pramen: ZUČM



Průměrné CZV vybraných druhů zeleniny dle šetření ČSÚ

Kč/t

| Druh zeleniny | 2006 | | | | | |
|------------------------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|
| | leden | únor | březen | duben | květen | červen |
| Celer bez natě | 7 536 | 9 438 | 12 333 | - | - | - |
| Cibule suchá | 4 654 | 4 551 | 4 572 | 4 315 | 5 403 | - |
| Hlávkové zelí bílé | 5 332 | 6 717 | 6 833 | - | - | - |
| Kapusta hlávková | 7 495 | - | - | - | - | - |
| Kedlubny s natí | - | - | - | - | - | 25 397 |
| Květák | - | - | - | - | - | 13 757 |
| Mrkev bez natě | 7 225 | 6 917 | - | - | - | - |
| Okurky salátové | - | - | - | - | - | 16 529 |
| Rajčata konzumní zralá | - | - | - | - | - | 19 667 |
| Ředkvičky | - | - | - | 34 728 | 27 757 | - |
| Salát hlávkový | - | - | - | - | 35 953 | 28 413 |

Poznámka: - = údaj není k dispozici.
Pramen: ČSÚ

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 30. týden 2006

Kč/MJ

| Druh zeleniny | MJ | Nákupní ceny | | | | | | | |
|-------------------------|----|-------------------|------|--------|--------|----------|-------|--------|---------|
| | | z domácí produkce | | | | z dovozu | | | |
| | | min | max | průměr | ±30/28 | min | max | průměr | ±30/28 |
| Cibule červená | kg | | | * | | 19,00 | 29,00 | 23,20 | . |
| Cibule šalotka | ks | | | * | | 6,00 | 9,00 | 7,60 | . |
| Červená řepa | kg | | | * | | 5,50 | 8,50 | 6,70 | . |
| Česnek | kg | | | * | | 40,00 | 59,00 | 49,90 | + 0,20 |
| Kapusta hlávková raná | kg | | | * | | 4,60 | 6,50 | 5,20 | . |
| Kedluben | ks | 3,00 | 4,50 | 3,80 | . | 3,00 | 5,30 | 4,50 | - 0,40 |
| Křen | kg | | | * | | 37,00 | 44,20 | 40,10 | + 2,00 |
| Meloun vodní | kg | | | * | | 8,50 | 10,70 | 9,30 | - 0,60 |
| Mrkev a karotka | kg | | | * | | 6,80 | 8,20 | 7,50 | - 1,10 |
| Okurky nakládačky | kg | | | * | | 10,50 | 13,20 | 11,60 | . |
| Paprika bílá | kg | | | * | | 18,10 | 31,80 | 23,80 | - 11,00 |
| červená | kg | | | * | | 36,00 | 60,00 | 49,00 | + 14,40 |
| oranžová | kg | | | * | | 28,00 | 50,20 | 42,80 | . |
| Petrželová nať kadeřavá | kg | | | * | | 39,00 | 55,00 | 48,10 | . |
| Pór | kg | | | * | | 15,00 | 20,80 | 17,60 | - 1,10 |
| Rajčata | kg | | | * | | 19,00 | 24,10 | 22,00 | - 1,10 |
| Salát hlávkový | ks | 5,50 | 9,10 | 6,90 | . | | | * | |
| Zelí rané bílé | kg | 3,00 | 4,40 | 3,80 | . | 3,00 | 5,70 | 4,80 | . |
| kysané balené | ks | 5,00 | 8,30 | 6,90 | - 0,30 | | | * | |
| pekingské | kg | | | * | | 7,50 | 11,00 | 8,90 | + 1,20 |
| Žampiony | kg | | | * | | 32,00 | 39,50 | 36,40 | + 0,70 |

Poznámka: Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen: TIS ČR/SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 30. týden 2006

Kč/MJ

| Druh zeleniny | MJ | Odbytové ceny | | | | | | | |
|-------------------------|-----|-------------------|-------|--------|--------|----------|-------|--------|---------|
| | | z domácí produkce | | | | z dovozu | | | |
| | | min | max | průměr | ±30/28 | min | max | průměr | ±30/28 |
| Celer s natí | ks | | | * | | 8,70 | 10,00 | 9,30 | 0,00 |
| Cibule červená | kg | | | * | | 24,00 | 42,50 | 30,70 | . |
| Cibule šalotka | ks | | | * | | 10,60 | 11,50 | 10,90 | . |
| Česnek | kg | | | * | | 48,10 | 70,00 | 60,00 | + 1,20 |
| Červená řepa | kg | | | * | | 8,50 | 10,00 | 9,30 | . |
| Kapusta hlávková raná | kg | | | * | | 5,70 | 9,70 | 7,70 | . |
| Kedluben | ks | 4,70 | 6,80 | 5,80 | . | 4,50 | 6,50 | 5,70 | - 0,20 |
| Křen | kg | | | * | | 47,00 | 52,00 | 50,40 | + 0,40 |
| Květák | ks | | | * | | 11,80 | 15,90 | 14,60 | + 3,80 |
| Meloun vodní | kg | | | * | | 8,90 | 12,50 | 10,80 | - 1,30 |
| Mrkev a karotka raná | kg | | | * | | 9,50 | 10,60 | 9,90 | - 0,70 |
| Okurky salátové | kg | | | * | | 8,10 | 10,00 | 8,70 | - 2,50 |
| Okurky nakládačky | kg | | | * | | 13,00 | 15,50 | 14,30 | . |
| Paprika bílá | kg | | | * | | 21,00 | 37,30 | 27,60 | - 11,30 |
| červená | kg | | | * | | 39,90 | 77,50 | 58,90 | + 14,90 |
| oranžová | kg | | | * | | 38,50 | 81,20 | 59,40 | + 0,50 |
| žlutá | kg | | | * | | 58,90 | 81,20 | 66,30 | + 6,20 |
| Petržel | sv. | | | * | | 6,00 | 10,00 | 8,70 | . |
| Petrželová nať kadeřavá | kg | | | * | | 57,00 | 64,00 | 60,00 | - 8,20 |
| Pór | kg | | | * | | 16,50 | 27,50 | 23,70 | - 0,60 |
| Rajčata | kg | | | * | | 22,00 | 32,50 | 26,40 | - 1,80 |
| Ředkev bílá | ks | | | * | | 11,70 | 22,50 | 17,80 | - 2,20 |
| Salát barevný | ks | 11,20 | 12,50 | 11,60 | - 0,70 | | | * | |
| hlávkový | ks | 7,90 | 11,80 | 9,60 | + 2,00 | | | * | |
| Zelí rané bílé | kg | 4,90 | 6,50 | 6,00 | . | 4,30 | 6,70 | 6,10 | - 1,80 |
| kysané balené | ks | 8,70 | 9,70 | 9,30 | 0,00 | 6,20 | 9,50 | 8,20 | 0,00 |
| kysané volné | kg | | | * | | 8,00 | 14,50 | 11,60 | - 1,20 |
| pekingské | kg | | | * | | 10,00 | 12,90 | 11,80 | + 1,70 |
| Žampiony | kg | | | * | | 44,00 | 52,50 | 47,60 | - 1,00 |

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR/SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

| Druh/týden | 17. | 18. | 19. | 20. | 21. | 22. | 23. | 24. | 25. | 26. | 27. | 28. | 29. |
|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|-------|
| Papriky | 70,02 | 72,06 | 72,02 | 74,99 | 73,49 | 69,77 | 62,94 | 62,77 | 68,66 | 70,16 | - | 58,85 | 59,02 |
| Rajská jablka | 41,64 | 39,97 | 49,22 | 55,51 | 49,18 | 38,73 | 30,58 | 29,27 | 30,40 | 33,50 | - | 37,29 | 39,17 |
| Karotka pravá | 18,37 | 18,13 | 18,56 | 18,74 | 19,20 | 19,12 | 19,25 | 17,99 | 17,67 | 17,26 | - | 16,48 | 15,77 |

Poznámka; Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter.
Pramen: ČSÚ



Informace ze zahraničních trhů

Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 17.7. - 20.7.2006

SKK/MJ

| Druh zeleniny | MJ | Nákupní ceny od producentů | | Odbytové ceny z velkoobchodu | |
|--------------------------|-----|----------------------------|---------------|------------------------------|---------------|
| | | cenové rozpětí | průměrná cena | cenové rozpětí | průměrná cena |
| Cibule D | kg | - | - | 11,50 - 15,90 | 12,97 |
| Celer s natí | ks | 4,00 - 6,00 | 5,00 | 9,00 - 13,00 | 10,74 |
| Červená řepa D | kg | - | - | 8,50 - 24,00 | 12,53 |
| Česnek D | kg | - | - | 41,90 - 85,00 | 68,87 |
| Kapusta hlávková | kg | - | - | 12,00 - 14,00 | 12,88 |
| Kapusta hlávková | ks | - | - | 11,00 - 14,50 | 11,92 |
| Kedluben | ks | - | - | 6,00 - 9,00 | 7,68 |
| Květák | ks | - | - | 13,00 - 17,00 | 14,50 |
| Mrkev | kg | - | - | 12,90 - 17,00 | 14,08 |
| Mrkev | sv. | - | - | 9,90 - 12,00 | 11,23 |
| Mrkev praná D | kg | - | - | 13,00 - 16,90 | 15,08 |
| Okurky salátové rychlené | kg | 4,00 - 8,40 | 4,73 | 8,00 - 15,00 | 11,70 |
| Okurky nakládačky | kg | 12,61 - 15,00 | 13,87 | - | - |
| Paprika rychlená | kg | 14,00 - 25,21 | 17,03 | 20,00 - 32,00 | 27,13 |
| Petržel | sv. | - | - | 9,00 - 16,00 | 12,61 |
| Pór D | kg | - | - | 29,50 - 44,00 | 37,35 |
| Rajčata D | kg | - | - | 36,50 - 49,50 | 41,67 |
| Rajčata rychlená | kg | 15,00 - 32,00 | 20,95 | 29,00 - 55,00 | 37,96 |
| Zelí bílé | ks | 4,00 - 4,50 | 4,17 | 6,00 - 12,00 | 8,32 |
| červené | kg | - | - | 12,00 - 16,00 | 13,92 |
| kysané | kg | - | - | 13,00 - 18,00 | 14,94 |
| pekingské | kg | - | - | 12,00 - 19,00 | 15,20 |
| Žampiony volně ložené | kg | - | - | 57,00 - 70,00 | 64,13 |

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.
Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Ve 29. týdnu se snížila **nákupní cena** rychlených rajčat o 22,7 % na 20,95 Sk/kg. Průměrná cena salátových okurek klesla o 39,5 % na 4,73 Sk/kg. V nabídce byly i okurky nakládačky, jejichž cena se pohybovala v rozpětí od 12,61 Sk/kg do 15,- Sk/kg.

Z plodové zeleniny posílila jen cena rychlených paprik o 11,7 % na 17,03 Sk/kg.

Ve 29. týdnu **odbytové ceny** rajčat kopírovaly zvýšení nákupních cen z předcházejícího týdne. Průměrná cena rajčat z domácí produkce se zvýšila až o 50 % na 37,96 Sk/kg a cena importovaných rajčat posílila o 25,1 % na 41,67 Sk/kg. Průměrná cena domácích paprik se stabilizovala na

27,13 Sk/kg. Mírně o 1,7 % na 11,70 Sk/kg stoupla odbytová cena domácích salátových okurek.

Průměrná cena domácí cibule se snížila o 5,3 % na 14,36 Sk/kg, přičemž cena importované cibule se nezměnila (12,97 Sk/kg). V nabídce byl česnek z domácí produkce, jehož cena se pohybovala v rozpětí od 47,- do 50,- Sk/kg. O 6,3 % na 68,87 Sk/kg oslabila cena česneku z dovozu. Cena volně ložených žampionů se zvýšila mírně o 1,6 % na 64,13 Sk/kg.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou



Přehled cen zeleniny v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 17.7. - 23.7. (29. týden) 2006

HRK/kg

| Druh zeleniny | Velkotržnice | | | Tržnice | | | Prodejny | | |
|-----------------|--------------|-------|--------|---------|-------|--------|----------|-------|--------|
| | min | max | průměr | min | max | průměr | min | max | průměr |
| Rajčata | 3,00 | 9,50 | 6,01 | 3,00 | 18,00 | 8,75 | 3,99 | 15,99 | 9,05 |
| Papriky celkem | 4,92 | 15,00 | 7,39 | 4,00 | 25,00 | 11,25 | 6,99 | 29,90 | 14,01 |
| Okurky salátové | 2,50 | 4,50 | 3,39 | 2,00 | 10,00 | 5,09 | 2,99 | 7,00 | 4,89 |
| Cibule | 2,50 | 4,50 | 3,40 | 4,00 | 10,00 | 5,77 | 3,49 | 5,00 | 4,58 |
| Česnek | 6,00 | 19,50 | 11,65 | 6,00 | 30,00 | 17,28 | 8,90 | 21,00 | 16,99 |
| Květák | 5,00 | 11,00 | 7,14 | 5,00 | 15,00 | 9,96 | 6,90 | 14,99 | 9,41 |
| Mrkev | 3,28 | 8,00 | 4,83 | 5,00 | 12,00 | 8,21 | 4,99 | 8,99 | 7,58 |
| Salát celkem | 4,00 | 8,00 | 5,99 | 6,00 | 16,00 | 9,24 | 3,99 | 9,00 | 7,61 |
| Zelí bílé | 1,50 | 3,00 | 2,19 | 2,00 | 8,00 | 4,51 | 2,90 | 3,99 | 3,09 |
| červené | 3,00 | 5,00 | 3,50 | 5,00 | 8,00 | 6,30 | 3,99 | 6,99 | 6,01 |
| Žampiony | 17,00 | 23,00 | 19,42 | 16,00 | 26,00 | 20,26 | 19,99 | 31,96 | 25,79 |

Poznámka: - = údaje nejsou k dispozici.
Pramen : TISUP - Voće i povrće

Velkoobchodní ceny zeleniny ve vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 18.7. - 20.7.2006

PLN/MJ

| Druh zeleniny | MJ | Bronisze | | Lublin | | Poznań | | Sandomierz | | Wroclaw | |
|-------------------------|----|-----------|------|-----------|------|-----------|-------|------------|------|-----------|------|
| | | 20.7.2006 | | 18.7.2006 | | 19.7.2006 | | 19.7.2006 | | 20.7.2006 | |
| | | min | max | min | max | min | max | min | max | min | max |
| Domácí produkce: | | | | | | | | | | | |
| Celer | kg | 5,50 | 6,50 | - | - | 5,80 | 6,00 | 3,00 | 3,50 | 7,00 | 7,00 |
| Cibule bílá | kg | 0,80 | 1,33 | 0,90 | 1,30 | 1,40 | 1,50 | 0,60 | 0,70 | 1,00 | 1,20 |
| Květák | ks | 1,50 | 2,50 | 0,50 | 1,50 | 2,20 | 3,00 | 0,50 | 0,80 | 0,80 | 1,00 |
| Okurky polní | kg | 1,20 | 1,50 | 1,00 | 1,80 | - | - | 0,60 | 0,90 | 0,80 | 1,50 |
| Paprika zelená | kg | 1,80 | 2,50 | 1,20 | 4,00 | 3,00 | 4,00 | 2,70 | 2,90 | 2,00 | 2,50 |
| Petržel | kg | 6,00 | 7,00 | 6,00 | 7,00 | 8,00 | 12,00 | 5,00 | 7,00 | 7,00 | 7,00 |
| Rajčata | kg | 2,00 | 2,50 | 2,30 | 3,30 | 2,08 | 2,33 | 3,30 | 4,00 | 2,20 | 3,50 |
| Salát | ks | 1,20 | 1,50 | 0,75 | 1,20 | 1,20 | 1,25 | 0,30 | 0,50 | 1,50 | 1,66 |
| Zelí rané | ks | 0,80 | 1,80 | 0,80 | 1,40 | 1,20 | 1,60 | 0,80 | 1,00 | 0,80 | 1,20 |

Poznámka: - = údaj není k dispozici
Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych

Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 30. týden (k 25.7.2006)

HUF/MJ

| Druh zeleniny | MJ | Velkoobchod | | | |
|----------------|----|-------------|-----------|---------|--------|
| | | Debrecen | Kecskemét | Miskolc | Szeged |
| Celer | kg | 70 | 120 | 110 | - |
| Cibule žlutá | kg | 90 | 80 | 100 | 100 |
| Česnek | kg | 400 | 300 | 400 | 400 |
| Okurka hadovka | kg | 70 | 80 | 100 | 80 |
| Petržel | kg | 500 | 120 | 450 | 400 |
| Rajčata | kg | 320 | 170 | 200 | 200 |
| Zelí bílé | kg | - | 50 | 70 | 58 |

Poznámka: - = údaj není k dispozici
Pramen : AKII



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 19.7.2006

EUR/MJ

| Druh zeleniny | Země původu | MJ | Hamburk | Mnichov | Berlín | Hannover | Frankfurt |
|-----------------------------|-------------|--------|------------|-----------|-----------|------------|-----------|
| Cibule 40 - 60/50 - 70 mm | Německo | 25 kg | 12 - 13,5 | - | 12,5 - 14 | 13 - 13,5 | 12 - 14 |
| Česnek | Španělsko | 100 kg | 220 - 240 | 220 - 240 | 200 - 240 | 220 - 240 | 200 - 240 |
| Mrkev | Německo | 100 kg | 45 - 55 | 60 - 65 | 55 - 65 | 55 - 62 | 55 - 60 |
| Kedluben | Německo | 100 ks | 20 - 32 | 18 - 25 | 19 - 26 | 20 - 28 | 20 - 25 |
| Květák | Německo | 6 ks | 5,5 - 6,75 | 5 - 6 | 5 - 6,5 | 4,25 - 5,5 | 3 - 5 |
| Okurky salátové 500 - 600 g | Nizozemí | 100 ks | 48 - 56 | - | 50 - 58 | 48 - 58 | 50 - 58 |
| Pór | Německo | 100 kg | 70 - 100 | 70 - 90 | 70 - 100 | 80 - 100 | 80 - 100 |
| Paprika zelená G | Nizozemí | 100 kg | 180 - 210 | 170 - 190 | 180 - 220 | 140 - 200 | 180 - 200 |
| červená G | Nizozemí | 100 kg | 250 - 300 | 230 - 250 | 240 - 280 | 250 - 280 | 240 - 290 |
| Rajčata 67 - 82 mm | Německo | 7 kg | 8 - 9,5 | - | 8 - 9 | 8 - 10 | 6 - 6 |
| Zelí bílé | Německo | 100 kg | 20 - 30 | 30 - 40 | 25 - 35 | 26 - 38 | 33 - 40 |

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek, - = údaj není k dispozici.
Pramen : ZMP - Obst & Gemüse

Dejte si trochu hybridní zeleniny

Inovace se nevyhýbají ani zelenině, ať jde o fialovou kukuřici či ananas, který mění barvu.

I pro zákazníky, kteří jsou zvyklí na barvami hýřící ovoce a zeleninu předměstských obchodů, je procházka oddělením zeleniny v supermarketu Harris Teeter v Mount Pleasant v Severní Karolině pastvou pro oči. Tady se jim nabízejí takové exotické plody jako kiwanos, která mají oranžovou slupku a bílou dužinu a chutnají po banánech, vodních melounech a okurkách. Nebo ovoce zdobené ostny, které je natolik zvláštní, že ho při placení nedokáže spolehlivě identifikovat ani pokladník. Na regálech se do výšky zvedají hromady kukuřice s fialově zbarvenými zrny (tato kukuřice vypadá skoro jako ta původní divoká). Jsou to leckdy výsledky moderních pokusů s „dávným dědictvím“. Fialová kukuřice se pěstuje na zakázku, obsahuje zvýšené množství antocyaninu, což je antioxidant, s nímž se obvykle setkáváme v červeném víně nebo v borůvkách. V nabídce nechybí ani trochu legrační artyčoky – oproti těm, které známe, jsou purpurově červené, opět díky obohacení antocyaninem.

Zemědělství propadlo inovacím a dokáže nás překvapit plody, které v mnohém předčí ty, jež se k nám letecky dovážejí z opačného konce světa. Mnohé průkopnické objevy inspirují spotřebitele, kteří nutí výrobce zemědělských produktů, aby začali organické potraviny brát vážně. Před lety semenářské společnosti farmáře zásobily novými odrůdami semen s příslibem velké sklizně zeleniny, která se měla uchovat v čerstvém stavu po zdánlivě neuvěřitelně dlouhou dobu. Dnešní spotřebitelé ovšem projevují menší zájem – třeba pokud jde o téměř gumová rajčata, která by

v regálech mohla ležet až do skonání světa. Spíše dávají přednost zdravé a chutné zelenině. Konvenční hybridizace, tak se jmenuje hra, kterou dnes hrajeme, ne genetická modifikace. Odtud pocházejí některé nové potraviny schopné potěšit oko i mlsný jazýček.

Speciálně vyšlechtěné produkty jako barevné mrkve z Colorful Harvest, které jsou díky přidaným živinám kromě oranžové k dostání i v červené a žluté, jsou nesmírně populární u dětí. Don Harris, hlavní nákupčí zeleniny a ovoce společnosti Wild Oats Markets, přivedl na svět ve spolupráci se semenáři a dodavateli exkluzivní organickou brokolici s větší hlávkou, než je obvyklé. Ostatní obchody nezaváhaly a rychle se vydaly v jeho stopách.

Vývoj ovoce a zeleniny se obejde bez genetického inženýrství. Vědci využívají starší metody, například křížení různých druhů téže rostliny, ovšem s hi-tech rychlostí. Časový úsek nutný k tomu, aby plodina doputovala z laboratoře do obchodu a ke spotřebiteli se výzkumní pracovníci snaží zkrátit. Zkoumají DNA různých druhů, zaměřují se na vlastnosti, jako jsou barva a chuť, a snaží se nalézt ta semínka, která jsou ke křížení nejvhodnější. Z větší části tedy pracují metodou „pokus – omyl“ a vývoj produktu, který by byl prodejný, trvá pět až deset let. Inspirace přitom přichází doslova ze všech světových stran. Vědci, kteří pracují v divizi Monsanto Co. pro výrobce semen Seminis Inc., zvýšili kvalitu obyčejných rajčat jejich křížením s jako kámen tvrdými a jako zrnko hrášku malými divoce rostoucími peruánskými rajčaty, která obsahují velké množství lykopenu. To je antioxidant, kterému vděčí za svou



sytě červenou barvu. Na Cornell University výzkumní pracovníci dali dohromady v přírodě se vyskytující do oranžova zabarvený květák s tradičním bílým. Oranžový květák nyní prodává Seminis. „Vyzrálou“ teplou barvu si pochvalují šéfkuchaři, ještě důležitější je ale to, že oranžový květák má 25krát vyšší obsah beta karotenu než jeho bílý bratranec. Naopak ke geneticky upraveným potravinám se zákazníci chovají obezřetně.

Semenáři se vždycky zaměřovali především na to, co od nich farmáři chtěli. Dnes ovšem zemědělské giganty, jako švýcarská Syngenta a divize Monsanto Seminis, úzce spolupracují s řetězci a nákupčími ovoce a zeleniny. Dosáhnout rovnováhy asi vůbec nebude jednoduché. Maloobchody jako Whole Foods Market Inc. lákají pozornost zákazníků poutavým zbožím. Velcí distributoři, kteří zásobují řetězce rychlého občerstvení a výrobce balených pokrmů, ale kladou větší důraz na snadnou zpracovatelnost. Seminis přišel s myšlenkou na vývoj rajčat válcovitého tvaru, který by byl nesmírně výhodný pro řetězce rychlého občerstvení, při krájení by totiž nevznikal žádný odpad. Spotřebitelé mají v celém procesu také určité slovo. Syngenta se zaměřuje na nové výpěstky a pravidelně organizuje setkání spotřebitelů, aby zjistila, čemu dávají přednost přímo ti, kdo vybírají a kladou zboží do svých nákupních vozíků. Vodní meloun PureHeart, s nímž Syngenta přišla, je výsledkem testů, které prokázaly, že zákazníci si přejí melouny sladší

a menší. PureHeart váží dvě až tři kila, což je třetina obvyklé váhy vodního melounu.

Zhruba 70 procent amerického hlávkového salátu se pěstuje v Salinas Valley na kalifornském pobřeží. Jeho velkoproducenty jsou Dole Food Co. a Fresh Express. A malí pěstitelé musejí hledat mezery na trhu a nabízet své speciální výpěstky. Stephen Griffin, prezident společnosti Misionero Vegetables se sídlem v Salinas, si byl velmi dobře vědom, že farma, kterou založil jeho otec, nemůže přežít s prodejem celkem nudných hlávek ledového salátu. A tak Misionero Vegetables loni začala kromě organických produktů a balených salátových směsí prodávat také salát Lettuce Jammers, což je kříženec salátu romaine a ledového. Jako první ho uvedla na trh společnost Seminis. Jeho obrovské listy ve tvaru loděk jsou mimořádně pevné a stejně tak křupavé a lahodné, takže se používají jako jakési přírodní tortilly a balí se do nich teplé pokrmy jako chilli nebo přílohy k tacu. Některé obchody tento salát prodávají pod jiným jménem, které si samy zvolily. Důležité ale je, že salát do své nabídky zařadily Wal-Mart Stores Inc. a kanadský řetězec Loblaws Inc. Další směr, kterým se ubírá vývoj, je snaha pomoci kupujícím vybrat si to nejčerstvější zboží. Hluboké rýhy v kůře sladkého toskánského ananasového melounu z Dulcinea Farms, který nabízí Syngenta, v průběhu zrání mění barvu od tmavě zelené po smetanově zlatou.

Pramen: Týdeník EURO, č. 30/2006

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 26.7.2006

100 SKK - 74,397 Kč
1 EUR - 28,375 Kč

1 PLN - 7,230 Kč
1 HRK - 3,906 Kč

1 USD - 22,544 Kč
100 HUF - 10,401 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Daniela Drdová

tel.: 222 871 864
fax: 222 871 536
e-mail: daniela.drdova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.